

Modeli QUE

Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të mëmave të bltëve dhe bombuseve (*Apis mellifera* & *Bombus spp.*)

Model of veterinary certificate for consignments of queen bees and queen bumble bees (*Apis mellifera* and *Bombus spp.*)

Part I : Details of consignment / Pjesa I : Detajet e dorezimit	I.1. Consignor Dërguesi Name Emri Address Adresa Postal code/ Region Kodi postar / Rajoni Country Shteti Tel No. Nr. Tel.		I.2. Certificate reference num Numri i referencës së certifikatës	I.2a.		
			I.3. Central competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror			
			I.4. Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Vendor			
	I.5. Consignee Marrësi Name Emri Address Adresa Postal code/ Region Kodi postar / Rajoni Country Shteti Tel No. Nr. Tel.		I.6.			
	I.7. Country of origin Shteti i origjinës	ISO code kodi ISO	I.8. Region of origin, Code Rajoni i origjinës, Kodi	I.9. Country of destination Shteti i destinacionit	ISO code Kodi ISO	I.10. Region of destination Rajoni i destinacionit
	I.11. Place of origin Vendi i origjinës Name Emri Address Adresa		I.12. Place of destination Vendi i destinacionit			
	Place of loading Vendi i ngarkesës Address Adresa		Approval number Numri i Miratimit		I.14. Date of departure Data e nisjes	
	I.15. Means of transport Mjeti i transportit Aeroplane <input type="checkbox"/> Aeroplan Road vehicle <input type="checkbox"/> Automjet Ship <input type="checkbox"/> Anije Other <input type="checkbox"/> Tjeter Railway wagon <input type="checkbox"/> Hekurudhe		I.16. Entry BIP in Albania PIK e hyrjes në Shqipëri Name / Emri		BIP unit no.: PIK nr.:	
	Identification : Identifikimi Document : Dokument		I.17.			
	I.18. Description of commodity Përshkrimi i mallit			I.19. Commodity code (HS code) Kodi i mallit (kodi HS)		
			I.20. Quantity Sasia			
I.21.			I.22. Number of packages Numri i pakove			
I.23. Identification of container/Seal number Identifikimi i kontenierit /numri i vulës			I.24.			
I.25. Commodity certified as : Mall i certifikuar si: Breeding <input type="checkbox"/> Për mbarëshitim						
I.26.			I.27. Definitive import <input type="checkbox"/> Importi perfundimtar			
I.28. Identification of the commodity Identifikimi i mallit Species (scientific name) Llojet (emri shkencor)						
		Identification system Sistemi i Identifikimit		Identification Number Numri i Identifikimit		

Part II : Certification / Pjesa II : Çertifikata	II. Health information Informacion shendetesor	II.a. Certificate reference number Numri i referencës i çertifikatës	II.b.
	<p>II.1. Animal Health attestation: Vërtetim për shëndetin e kafshëve</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate: Unë, i nënshkruari Veterineri Zyrtar, me anë të kësaj vërtetimi që kafshët e përshkruara në këtë çertifikatë:</p> <p>II.2.1. they come from the territory with code:⁽¹⁾ in which, American foulbrood, the small hive beetle (<i>Aethina tumida</i>) and the Tropilaelaps mite (<i>Tropilaelaps spp.</i>) are notifiable diseases/pests. - vijnë nga territori me kodin :⁽¹⁾ në të cilin, pesta amerikane, aetinoza (<i>Aethina tumida</i>) dhe parazitët Tropilaelaps (<i>Tropilaelaps spp.</i>) janë sëmundje/dëmtues të lajmërueshme.</p> <p>II.2.1. they ato</p> <p>(a) comes from a breeding apiary, which is supervised and controlled by the competent authority; - vijnë nga një zgjuar mbarështimi, që mbikqyret dhe kontrollohet nga autoriteti kompetent;</p> <p>(b) comes from an area which is not subject to any restrictions associated with an occurrence of American foulbrood, and where no such occurrence has taken place within at least 30 days prior to the issuance of the present certificate. Where an outbreak of American foulbrood has occurred previously, all hives within a radius of three kilometres have been checked by the competent authority and all infected hives burned or treated and inspected to the satisfaction of the said competent authority within 30 days following the last recorded case; - vijnë nga një zonë që nuk i është nënshtruar ndonjë kufizimi në lidhje me pestën amerikane, dhe ku nuk ka patur shfaqje të sëmundjes të paktën 30 ditë para lëshimit të kësaj çertifikate. Kur më parë ka patur një shpërthim të pestës amerikane, të gjitha kosheret brenda një rrezeje prej tre kilometrash janë kontrolluar nga autoriteti kompetent dhe të gjitha kosheret e infektuara janë djegur ose janë trajtuar dhe inspektuar për përmbushjen e kërkesave të autoritetit kompetent në fjalë, brenda 30 ditëve pas rastit të fundit të regjistruar;</p> <p>(c) are from hives or come from hives or colonies (in the case of bumble bees) from which samples of the comb have been tested in the last 30 days for American foulbrood as laid down in the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals with negative results; - janë nga koshere ose vijnë nga koshere ose nga koloni (në rastin e bombuseve), nga të cilat mostra nga kornizat e hojeve janë testuar në 30 ditët e fundit për pestën amerikane, siç përcaktohet në Manualin e OIE për Testet diagnostike dhe Vaksinat për Kafshët e Tokës, dhe kanë rezultuar negative;</p> <p>(d) comes from an area at least 100 km radius which is not subject to any restrictions associated with an occurrence of the small hive beetle (<i>Aethina tumida</i>) or <i>Tropilaelaps spp.</i>, and where these infestations are absent; - vijnë nga një zonë me rreze të paktën 100 km, që nuk i nënshtrohet ndonjë kufizimi në lidhje me aetinozën (<i>Aethina tumida</i>) ose <i>Tropilaelaps spp.</i>, dhe ku mungon infestimi me këta parazitë;</p> <p>(e) are from hives or come from hives or colonies (in the case of bumble bees), which were inspected immediately prior to dispatch and show no clinical signs or suspicion of disease including infestations affecting bees; janë nga koshere ose vijnë nga koshere ose nga koloni (në rastin e bombuseve), të cilat u inspektuan menjëherë para dërgimit dhe nuk shfaqën shenja klinike ose dyshimin për sëmundje, përfshi dhe infestime të bletëve.</p> <p>(f) have undergone detailed examinations to ensure that all bees and packaging do not contain the small hive beetle (<i>Aethina tumida</i>) or their eggs and larvae, or other infestations, in particular <i>Tropilaelaps spp.</i>, affecting bees. i janë nënshtruar ekzaminimeve të hollësishme për të siguruar që të gjitha bletët dhe kontenierët ku mbahen nuk përmbajnë shkaktarin e aetinozës (<i>Aethina tumida</i>) apo vezë dhe larva të tyre, ose infestime të tjera që prekin bletët, veçanërisht <i>Tropilaelaps spp.</i></p> <p>II.1.3. the packaging material, queen cages, accompanying products and food are new and have not been in contact with diseased bees or brood-combs, and all precautions have been taken to prevent contamination with agents causing diseases or infestations of bees. materialet e paketimit, kafazët e mëmave, produktet shoqëruese dhe ushqimi janë të reja dhe nuk kanë qenë në kontakt me bletë ose me hoje me pjellë të sëmura, dhe janë marrë të gjitha masat për të parandaluar kontaminimin me agjentë që shkaktojnë sëmundje ose infestime të bletëve.</p> <p>Notes / Shënime</p> <p>Part I / Pjesa I:</p> <p>Box I.20: Number of queen bees (<i>Apis mellifera</i> and <i>Bombus spp.</i>). Each queen bee may accompanied by a maximum of 20 attendants. Kutia I.20: Numri i mëmave (<i>Apis mellifera</i> dhe <i>Bombus spp.</i>). Çdo bletë mëmë mund të shoqërohet nga një maksimum prej 20 shoqëruesesh.</p> <p>Part II / Pjesa II:</p> <p>⁽¹⁾ Code of the territory as it appears in Part 1 of Annex II or Section 1 of Part 1 of Annex IV to Regulation (EU) No 206/2010. Kodi i territorit siç paraqitet në Pjesën I të Aneksit II ose në Seksionin 1 të Pjesës 1 të Aneksit IV të Rregullores (BE) Nr 206/2010.</p>		

Modeli QUE

Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të mëmave të bletëve dhe bombuseve (Apis mellifera & Bombus spp.)

Model of veterinary certificate for consignments of queen bees and queen bumble bees
(*Apis mellifera and Bombus spp.*)

Official veterinarian /official inspector

Veterineri zyrtar / inspektori zyrtar

Name (in Capital letters):

Emri (me germa Kapitale)

- Qualification and title:

- Kualifikimi dhe titulli

Date:

Data

Signature:

Firma :

Stamp

Vula